Боярская Д.А. Технологии ИИ в обучении английскому языку: практическое применение

В настоящее время наблюдается бум в развитии нейросетей и чат-ботов во многих сферах жизни, включая образование. С каждым днем этих форм искусственного интеллекта становится все больше. Инструменты искусственного интеллекта (ИИ) по запросу пользователя за несколько секунд генерируют планы уроков, презентации, изображения, тексты, вопросы, интеллект-карты и другие учебные материалы. Чат-боты способны поддержать беседу, ответить на вопрос, прокомментировать выполненную работу, а также дать рекомендации по тому, как ее можно улучшить. В связи с этим у многих преподавателей появляются вполне оправданные опасения: поскольку студенты с помощью ИИ могут написать эссе и выполнить другие задания, предназначенные для отработки языковых навыков, теряется смысл в том, чтобы задавать домашние задания. Кроме того, высказывается предположение, что в будущем ИИ сможет заменить преподавателей и они, в свою очередь, останутся без работы. Вследствие этого возникает вопрос: может ли преподаватель иностранного языка не просто противостоять рискам и угрозам цифровизации, но и сделать искусственный интеллект помощником и другом, а учебный процесс благодаря достижениям науки и техники – более качественным, эффективным и интересным. В настоящей статье авторы попытаются разобраться в данной проблеме, а также приведут примеры работы со студентами, изучающими иностранный язык в условиях развития ИИ.

Уже сейчас многие платформы (Edvibe, Miro, Notion, Trello, Canva и др.), которые преподаватели иностранного языка задействуют в учебном процессе, устанавливают помощников ИИ, которые в один клик способны генерировать необходимые педагогам тексты и задания к ним, изображения, диаграммы, карточки и другие дидактические материалы. Курсы иностранного языка внедряют чат-боты, отвечающие на вопросы участников курса, тем самым снижая временные затраты преподавателей на рутинные действия. Чат GPT способен проверить письменную работу, указать на ошибки и продемонстрировать способы их исправления. Таким образом, у педагогов появляется возможность обращаться к алгоритмам, с помощью которых работает ИИ, и делать свою работу еще лучше. В этом отношении в литературе говорится о концепции «расширенного интеллекта» или «тандеме человека и компьютера», который позволяет компенсировать ошибки каждого и повышает эффективность учебного процесса

Смарт боты, или чат боты, представляют собой компьютерные программы с применением ИИ с целью имитировать человеческую коммуникацию в письменной или устной форме. Функционал таких смарт ботов, как Edwin, AndyRobot и Cleverbot ориентирован на развитие всех компонентов иноязычной коммуникативной компетенции. Чат боты не только способствуют улучшению знаний языка, в первую очередь грамматического и лексического аспектов, но и развивают навыки коммуникации, аудирования, чтения, аргументации. Чат боты укрепляют уверенность обучающихся, снижают напряжение и повышают интерес к обучению. Спектр смарт ботов, ориентированных на достижение образовательных целей, неуклонно растет.

Перейдем к обзору технологий ИИ, которые могут быть задействованы в процессе обучения иностранному языку. Вначале рассмотрим программы, предназначенные непосредственно для этих целей. Это, например, приложения Duolingo и Babbel.

Перейдем к обзору технологий ИИ, которые могут быть задействованы в процессе обучения иностранному языку. Вначале рассмотрим программы, предназначенные непосредственно для этих целей. Это, например, приложения Duolingo и Babbel.

Образовательная платформа Duolingo предлагает курсы по изучению более 30 языков. Инструмент ИИ Duolingo BirdBrain изучает профиль каждого пользователя и делает прогнозы относительно его учебной траектории, обеспечивая тем самым индивидуальный подход к обучению. Система отслеживает задания, которые вызывают у участника курса трудности, а также запоминает допущенные в этих заданиях ошибки, на основе чего формирует дальнейший план обучения. Функция платформы Explain My Answer позволяет изучающим язык общаться с ботом Duo. Бот может оценить и прокомментировать ответ, а также предложить дополнительные примеры, которые помогут обучающемуся лучше понять и усвоить материал. Благодаря функции Roleplay можно зарабатывать баллы за практику в реальных ситуациях общения с виртуальными персонажами из разных стран (лингво-ботами).

Babbel представляет собой интерактивные онлайн-курсы изучения иностранных языков. Благодаря технологиям ИИ система Babbel способна распознавать речь и корректировать произношение, сопоставляя слова, произнесенные обучающимся, с образцами речи в базе данных, записанными редакторами курса, для которых этот язык является родным.

В настоящее время существует несколько достаточно эффективных онлайн-ресурсов для редактирования текстов на иностранном языке, использующих технологии ИИ. Одним из таких ресурсов является Grammarly, исправляющий более 150 типов ошибок, например ошибки в грамматике, орфографии, пунктуации, стиле письма и структуре предложения. При наличии ошибок Grammarly выдает рекомендации по их исправлению, предлагая различные варианты. Работа с данным сервисом позволяет студентам анализировать свои тексты, развивая навыки критического мышления, что может им пригодиться в дальнейшем при написании курсовых работ, магистерских диссертаций, научных статей, аннотаций и других письменных работ.

QuillBot's AI – инструмент перефразирования на базе искусственного интеллекта, помогающий студентам редактировать и изменять тональность своего текста для улучшения ясности и понимания.

Овладеть иностранным языком могут также помочь чат-боты в канале Телеграм, являющиеся инструментом мобильного обучения. Это такие боты, как @multitran\_bot, @AndyRobot, @eddy\_en\_bot, @EnglishSimpleBot. Чат-бот @multitran\_bot предоставляет возможность автоматической работы с онлайн-словарями. Бот выдает все возможные варианты перевода и значения, дублируя основной функционал Мультитрана (интернет-системы двуязычных словарей). @AndyRobot фокусируется на практике разговорного английского, в связи с чем бот предлагает студенту выбрать одну из повседневных тем (Погода, Хобби, Работа и т.д.). Виртуальный преподаватель предоставляет возможность ежедневно проходить уроки по грамматике с пояснениями и тест на усвоение материала. @eddy\_en\_bot помогает осваивать новую лексику, бесплатная версия позволяет учить пять слов в день. С помощью @EnglishSimpleBot можно читать тексты на английском языке и отмечать незнакомые слова для дальнейшего изучения в специальном режиме, проходить тесты на конкретные темы, а также совершенствовать грамматические навыки. Есть также справочные материалы по грамматике и уровням языка, включая Upper-Intermediate.

Боты могут «общаться» со студентом с определенным интервалом времени на определенную тему, а также проводить контроль знаний в указанный преподавателем период времени, собирать статистику усвоения материала и автоматически оповещать преподавателя о прогрессе обучающихся.

Также существуют инструменты ИИ, которые не были созданы для обучения иностранному языку, но могут быть использованы в этих целях. К таким инструментам относится чат GPT, о котором говорилось выше. Поскольку одной из важных особенностей чата GPT является его способность к контекстно-зависимому пониманию и генерации текста, платформа учитывает предыдущие сообщения и отвечает с учетом контекста, создавая естественные и соответствующие ситуации общения. Эта особенность чата GPT позволяет преподавателям и студентам взаимодействовать с «виртуальным собеседником»: вести диалоги, обсуждать различные темы, задавать и отвечать на вопросы.

Задание для учителей

1. Составьте текст презентации об известной туристической компании или гостиничной сети по предлагаемому плану, используя речевые клише для каждого этапа презентации.

2. Введите текст в отведенное для этого окно на сайте ELEVENLABS.IO. Выберите понравившийся голос из списка (с британским или американским произношением). Сгенерируйте аудио письменного текста.

5. Отчитайте текст за диктором по технике shadowing (теневого повтора).

6. Выступите с небольшой презентацией перед коллегами